

# 유후인을 방문하신 분께 거리 관광과 관련한 부탁말씀

유후인에 오신 것을 환영합니다! 이곳은 주거지와 관광지가 혼재하는 온천지입니다. 주민 및 관광객이 함께 쾌적하게 보낼 수 있도록 자연환경 및 경관을 소중히 지켜왔습니다. 이 리플릿은 유후인에서 머무는 동안의 몇 가지 부탁 말씀이 기재되어 있습니다. 내용을 잘 이해하시고 즐거운 하루를 보내시기 바랍니다.



## 거리를 산책할 때는...

### 주택 및 밭에 들어가서는 안 됩니다

구역 내는 주거지이기도 합니다. 주민의 생활을 방해하는 행위는 하지 않도록 부탁드립니다. 또한, 큰소리로 대화하는 것도 피해주시요.



### 사진 촬영은 민폐가 되지 않도록

사진 촬영 시는 가게, 통행인, 주민 등, 여러 사람을 배려하며 촬영해 주시기를 부탁드립니다.



### 쓰레기를 길거리에 함부로 버리지 마십시오

유후인은 환경미화에도 유의하고 있는 지역입니다. 경관 및 시설을 깨끗이 유지할 수 있도록 쓰레기를 아무데나 버리지 않도록 부탁드립니다.



### 길을 넓게 차지하여 걸지 않도록 합시다

구역 내는 많은 보행자 및 자동차가 통행하고 있습니다. 혼잡을 피하기 위해 길을 넓게 차지하지 않도록 부탁드립니다.



## 화장실을 사용할 때는...

일본의 화장실은 2가지 종류가 있습니다.



양식 화장실은 뚜껑을 열고 반대편을 향해 앉아 이용해 주십시오.



일본식 화장실은 정면을 향해 웅크리고 앉아 이용해 주십시오.

## 비치된 화장지는 휴지통에 넣지 말고 변기에 넣어 주십시오

일본의 화장지는 물에 녹습니다. 사용한 후에는 그대로 변기에 버려 물을 내려주십시오.



## 다음에 사용할 분을 위해 깨끗하게 사용합시다!!

## 곤란할 때는!!

### 주위 사람에게 물어봅시다

곤란하거나 잘 모를 때는 주위 사람에게 물어봅시다. 아래 손가락표를 활용해 주십시오.



### 다국어 콜센터에 전화합시다

언어의 차이로 대화가 곤란할 때는 다국어 콜센터를 이용해 주십시오.



콜센터 안내광고지 QR코드

TEL 092-687-6639

### YUFUINFO를 이용해 주십시오

JR유후인역 옆에 위치한 관광안내소(YUFUINFO)를 이용해 주십시오.



TEL 0977-84-2446

### 관광정보 사이트



YUFUINFO QR코드



유후인온천 관광협회 QR코드



유후인온천 여관조합 QR코드

## 指さしコミュニケーションシート 손가락표 대화 시트

LET'S TALK WITH THIS SHEET  
이 시트로 대화합시다



どこに行きたいですか?  
어디에 가고 싶나요?

~はここに 있습니다  
~는/은 여기 있어요



今ここにいます (現在地)  
지금 여기에요 (현 위치)

まっすぐ  
똑바로 ↑

左折  
왼쪽 ←

右折  
오른쪽 →

○時間  
○시간

○分  
○분

~に行きたいです  
~에 가고 싶어요

~はどこですか?  
~는/은 어디예요?

ここから近いですか?  
여기서 가깝나요?

行き方を教えてください。  
어떻게 가는지 가르쳐 주세요

ここはどこですか?  
여기는 어디인가요?

~に連れて行ってください  
~에 데리고 가 주세요

~ありますか?  
~있나요?

タクシーを呼んでください  
택시를 불러 주세요

どこに売っていますか?  
어디서 파나요?

写真とってもいいですか?  
사진 찍어도 괜찮나요?

写真を撮ってください  
사진 찍어 주세요

トイレ  
화장실



駐車場  
주차장



ドラッグストア  
약국



コンビニエンスストア  
편의점



病院  
병원



警察  
경찰



温泉共同浴場  
온천 공동욕장



발행처: 유후시  
유후인 교통완화 대책 연합회의  
2019년 3월 초판